



Suite 5A, Fosco Business Center  
23 Phung Khac Khoan Street  
District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam  
Telephone: +84 91 917 2019 (WhatsApp/Wechat)  
Email: info@dnhlaw.vn

越南胡志明市第一郡冯克宽街23号 FOSCO 商务中心5A室  
电话: +84 91 917 2019 (微信同号)  
电子邮件: info@dnhlaw.vn



興南律師事務所

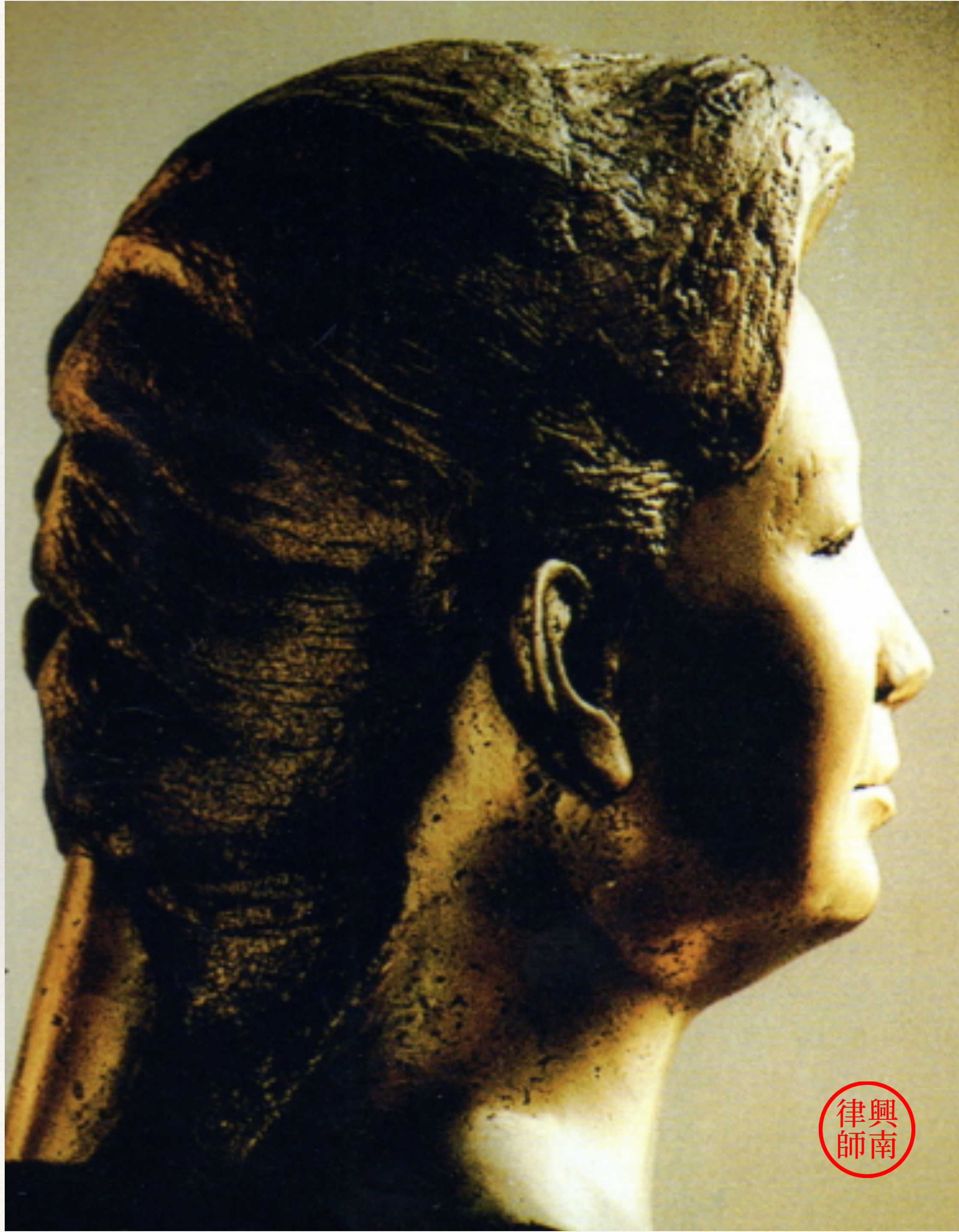


專注/專業/用心

Vietnam Law  
Practices Since  
2009







## 兴南律师事务所简介

自2009年成立，兴南律师事务所开始提供越南法律咨询服务。兴南有可以处理复杂交易的能力。多年来秉承提供专业、高效、以客户利益为先的理念，为众多在越南投资经营的客户提供了满意的服务。

兴南所核心业务是为企业，个人以及机构提供越南综合的法律咨询和公司服务。法律服务领域包括投资、并购、公司、新能源、金融保险、争议解决、私募等。我们在劳动法、合规监管、房地产等方面也有丰富的经验。

我们公司服务有包括公司秘书/常年法律顾问。兴南所专业和经验丰富的律师团队致力协助客户在越南的投资项目成功落地。我们从投前的市场调研风险评估，结构设计，到投资项目申请，项目公司设立/执照申请，以及投后的运营，合规等提供全面法律支持和可行方案。

## DNH Law - Our Firm

We are a small independent boutique law firm with lawyers who are easily accessible to deliver results. We have been helping clients - both local and international since 2009. Lawyers from our main office in Ho Chi Minh City (formerly known as Saigon) work closely with clients to deliver quality services and innovative, cost-effective results in all regions of Vietnam. Our lawyers do transactions in our client's language - English, Chinese, or Vietnamese.

Our focus is on understanding client's needs; applying our in-depth knowledge about laws and customs to form workable, innovative and cost-effective solutions for our clients; and make sure that all deliverables are executed in a timely fashion.



## 业务领域

兴南所主要业务领域:

- 外商在越直接投资
- 外商在越进行跨境收购与兼并
- 劳工法
- 房地产
- 争议解决
- 新能源（光伏，风电，生物/垃圾发电）
- 常年法律顾问/公司秘书/投前市场调研
- 税法

## Practice Areas

We practice mainly in the following areas:

- Corporate/Commercial/M&A
- Labor & Employment
- Real Estate
- Dispute Resolution
- Renewable Energy
- Corporate Counsel Services
- Corporate Secretarial Services
- Market Entry Support
- Taxation





# 兴南律所 中国部

Legal + Advisory Services for Our Clients from China

专门负责对接中国企业和个人

提供“一站式”越南法律咨询服务，  
致力协调保证客户在越南的业务成功落地。



岳强  
顾问 律师  
兴南律师事务所 - 中国部  
john.yue@dnhlaw.vn  
+84 91 9172019



律興  
師南

作为“一带一路”上的重要节点国家，并随着越南签署了一系列的自由贸易+投资保护协定（EVFTA 《欧盟—越南自由贸易协定》；CPTPP；UKVFTA；RCEP 《区域全面经济伙伴关系协定》的生效，越南以其成本较低、地缘相近等优势，已成为中国企业海外直接投资的重要目的地之一。

随着越来越多的中国企业和个人，把加工生产运营开放迁到越南，兴南所开始为这些中国企业与个人以及他们的顾问提供专门服务。我们中国部提供的服务包括：

- 投前对越南商业法律环境进行调查与风险评估；
- 收购或投前对标的公司进行尽职调查；
- 投资框架设计；
- 收集/起草国内对外投资登记备案的所需越南文件手续；
- 选择合适的场地；
- 申请当地政府的优惠政策；
- 讨论/起草/审阅/递交越南投资项目的审批文件；
- 讨论/起草/审阅收并购的交易文件；
- 讨论/起草/审阅/递交项目公司设立文件，及相关协议文件等；
- 全程协助商业谈判（中/英/越）；等。

中国部的岳强律师有多年执业经验。岳律师早年在北京生活工作，后在美接受法律教育。并取得加州律师执业资格后，岳律师在旧金山湾区从事公司，跨境交易工作，客户包括了硅谷初创公司和VCs。2007年越南加入WTO后，岳律师开始作为越南司法部注册的外国律师涉入外资对越投资，并购的等项目。岳律师也曾任职一家国际可再生能源开发商的法律顾问。对公司在欧，亚，非洲，北美的项目全流程和收购项目的法务负责，以及配合公司在美国上市的外部律师，顾问的工作。此间岳律师与国内上市公司，国企，央企等合作伙伴有着广泛深入广泛的合作经验。



常年法律服务包括/Corporate Counsel Services:

- 为客户日常经营的法律及合规问题提供咨询意见/Provide advisory/consulting on daily operational and compliance issues;
- 起草、审阅、修改公司日常活动的商务合同，包括合作协议、经销协议、采购合同、销售合同、服务合同、保密协议、许可协议及其它法律文件/Draft, review modify Commerical agreements, including agreements for cooperation, distribution, purchasing, sales, services, confidentiality, licensing, etc.;
- 分析、解答客户经营中遇到的法律问题（知识产权、劳动、税务及环境保护等），协助客户处理一般的劳动人事纠纷/review and answer questions from daily operations (eg., IP, labor, tax, environment), and assist clients with simple labor issues;
- 处理诉前纠纷和争议，包括出具律师函、催告函等文件/assist clients with pre-litigation dispute resolution, including sending legal and demand letters;
- 协助客户健全内部规章制度/help with internal regulations and compliance;
- 遇有重大经营活动，参与项目策划、设计方案、参与商务谈判以及提供程序性协助与服务/when key operational issue comes up, participate in the discussion, solution formation, negotiation, and procedural assistance;
- 就客户的重要民商事活动提供律师见证服务/provide clients with witnessing key important commercial/civil transactions;
- 协助客户进行危机处理/help with crisis management;
- 为客户关注的热点法律问题提供法律评论和法律培训/provide commentary and training on legal issues that clients ask to monitor;
- 向客户提供越南法律法规及政策变化的最新信息/provide update on laws and regulations.

公司秘书服务包括/Corporate Secretarial Services include:

- 公司登记/变更/股东董事变更登记等/investment-company registration; change amendments, including changes of shareholder & directors;
- 协助公司发行/转让/保存股东名册/董事名册/会议记录等/share issues; transfers; update registers of shareholder and directors;
- 保管公司印章/协助银行开户/safe-keep company seals and help with bank openings;
- 通知安排出席股东/董事会起草保存会议记录/决议等/prepare notice of and and arrange for proper shareholder and director meetings; draft and keep minutes & resolutions;
- 提供公司法人/董事/总会计师等/help with legal representative, director, or chief accountant nominee;
- 安排协助税务申报/审计/薪酬发放/help with tax declaration, filings, audit, and payroll;
- 提供公司注册地址及虚拟办公地点/registered office address and virtual office space;
- 专业法律翻译/professional legal translations;
- 合作伙伴背调/background due diligence checks on potential business partners;
- 公司注销/company closures (winding up, dissolution, etc.)



兴南律所 - 常年法律顾问服务

Corporate Counsel Services

兴南律所 - 公司秘书服务

Corporate Serectarial Services





專注/專業/用心

Vietnam Law  
Practices Since  
2009

如需了解更多我们的服务，请联系

越南胡志明市第一郡冯克宽街23号 FOSCO 商务中心5A室  
+84 91 917 2019 (微信)

info@dnhlaw.vn



Please contact us for any further information:

Suite 5A, Fosco Business Center

23 Phung Khac Khoan Street, District 1, Ho Chi Minh City , Vietnam

+84 91.917.2019 (WhatsApp)

info@dnhlaw.vn

